

Muchos ciudadanos y ciudadanas que llevan años esperando soluciones a los problemas de movilidad y transporte que padecen observan atónitos cómo el Gobierno Vasco va a iniciar los estudios para llevar el Metro a Castro. Sin embargo, hay 50.000 vizcaínos de la zona de Encartaciones que han aguantado con paciencia el desarrollo de las infraestructuras de comunicación que estaban en proyecto y, cuando parecía que llegaba la hora de dar una solución a nuestras demandas, los responsables del Gobierno Vasco nos pasan por encima y se van hasta Castro.

No estaría de más que los socialistas vascos hablaran y les preguntaran a los habitantes de estos municipios qué opinan de que el Gobierno del Lehendakari López les haya obviado y les esté tratando como vizcaínos de tercera, saltándose los y priorizando un posible Metro a Castro.

Desde EAJ-PNV hemos liderado un esfuerzo muy costoso para mejorar las vías de comunicación y movilidad en toda Bizkaia. Después de muchos años de obras y de espera, este era el momento de completar el esfuerzo del Metro, de mejorar la comunicación con Galdakao y Basauri, de superar las barreras que algunas vías ferroviarias suponen para municipios como Durango, Urduliz o Getxo, de acercar definitivamente el Metro a los municipios y barrios de Santurtzi. Era también el momento de dar solución a los problemas de comunicación de los municipios de Encartaciones. Y de dar una solución a la variante ferroviaria a su paso por Ortuella y, en general, al tren en Meatzaldea.

Siempre hemos sido partidarios de mejorar las comunicaciones con las comunidades que tenemos alrededor y lo hemos demostrado con hechos. Pero creemos que, a la hora de dar respuestas a los problemas, hay que establecer prioridades.

Y la prioridad hoy y ahora son los ciudadanos y ciudadanas de Bizkaia. ¡Castro puede esperar; Bizkaia, no!

  
Bizkai Buru Batzarra

# Urdulizek ezin dau itxaron

# Urduliz no puede esperar





## Arazoak

10 minuturo ixten da Urdulizko trenbide pasabidea. Arazo hau handitu egingo da 140.000 pertsonentzako zerbitzua emongo dauan Ospitale barría zabaltzen danean. Zer gertatuko ete da anbulantziekaz? Zauritu larriak ezin dau itxaron trenbide pasabideak zabaldu arte.

## Los problemas

Cada 10 minutos se cierra el paso a nivel en Urduliz. Se trata de un problema que se agravará cuando entre en funcionamiento el nuevo Hospital, que dará servicio a 140.000 personas. ¿Qué sucederá con las ambulancias? Un herido de gravedad no puede esperar a que se abran las barreras para poder pasar.



## Urduliz ez dago itxaroteko moduan

Egingo dan Ospitale barrirako eraikuntzak argi erakusten dau erakundeen arteko ulermena emon ahal dala eta tartean dagozan alderdi guztiek alkar ulertzea lortu dabela. Eusko Jaurlaritzak zergatik ete dau konpromisoa apurtu eta zergatik baztertu dau Urdulizen trenbidea lurperatzea? Zergatik mantentzen dauz oztopoak? Urduliz eta Bizkaia osoa ez dagoz itxaroteko moduan!

## Konponbideak

Arazo honeri konponbidea emoteko, derrigorrez lurperatu behar da Metroa. 8 urtetan lan egin dogu zerbakiak eta 18 eta 24 milioi euroko lurperatze alternatiba bi ebazan erakunde konpromisoan oinarrituta. Udalak aurreikusi dau milioi bateko diru kopurua akordiotik eratorritako derrigorrei eta aurren hasteko ziren lanei ekiteko.

## Las soluciones

La solución a esta problemática pasa, obligatoriamente, por el soterramiento del Metro. Hemos trabajado 8 años en base a un compromiso institucional que ya tenía cifras y que contaba con dos alternativas de soterramiento, de 18 y 24 millones de euros. El Ayuntamiento ya ha incluido una partida presupuestaria de 1 millón de euros para hacer frente a las obligaciones derivadas del acuerdo y al inicio de las obras este año.



## Gelditutako egitasmoak

Kolpe bakar batez, sozialistek lan hau aurrekontutik eta Inbertsio Egitamutik atara dabe. Aurretiazo iragarpenik barik egitasmoa baztertua dago: ez da aurreikusten eta ondorioz kaltetuak izango dira Urduliz, Eskuin Aldea eta Bizkaia osoko biztanleak.

## Proyectos paralizados

De un plumazo, los socialistas han sacado la obra del presupuesto y del Plan de Inversiones. Sin previo aviso, el proyecto está descartado: no se contempla su realización, en perjuicio de los vecinos y vecinas de Urduliz, de la Margen Derecha y de toda Bizkaia.

## Urduliz no está para esperar

La construcción del futuro Hospital es un ejemplo del entendimiento entre instituciones y de comprensión por parte de todas las partes implicadas en su puesta en marcha. ¿Por qué el Gobierno Vasco rompe el compromiso, descartando el soterramiento de Urduliz? ¿Por qué mantiene barreras y obliga a miles de ciudadanos y ciudadanas a ponerse a la cola? ¡Ni Urduliz ni Bizkaia pueden esperar!



Hainbat dira mugikortasun eta garraio arazoez amaitzeko konponbideen zain dagozan hiritarrak eta aho zabalik ikusi dabe Eusko Jaurlaritzak Metroa Castro hirira eroateko azterketari ekingo deusola. Horren aurrean, Enkarterrietako 50.000 bizkaitar pazientzia handiz itxaron dabe egiteko egozan komunikazino azpiegiturak garatu arte; eta, gure eskariei erantzuna emoteko ordua heldu zala emoten ebanean, Eusko Jaurlaritzaren arduradunek ganetik egin deuskue eta Castrora abiatu dira.

EAJ-PNVren aldetik koste handiko ahalegina zuzendu dugu Bizkaia osorako komunikazino eta mugikortasun bideak hobetzeko. Hainbat urtetako lanen ostean, hauxe zan egitasmoa Metroaren bidez osatzeko ahaleginari ekiteko garaia; hau da, Galdakao eta Basauri arteko komunikazino hobetzeko, Durango, Urduliz eta Getxo udalerriontzat oztopo besterik ez diren trenbideak kentzeko, Metroa Santurtziko auzoetara behin betiko eroateko. Une egokia zan Enkarterrietako udalerrietako komunikazino arazoei konponbidea emoteko, Ortuella herritik igarotzen dan trenbide saihebideari soluzino emoteko eta orokorrean Meatzalde osoko trenbideari behin betiko urtenbidea emoteko.

Beti egon gara gure inguruko erkidegoekaz doguzan komunikazinoak hobetzearen alde, eta ekimenen bidez erakutsi dogu hau: baina, arazoei erantzuna emoteko orduan, lehenetasunak ezarri behar dira.

Gaurko eta oraingo lehenetasuna Bizkaiko hiritargoa da. Castrok itxaron daike; Bizkaiak, ez!